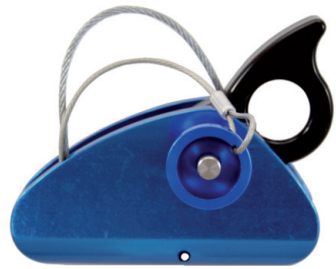
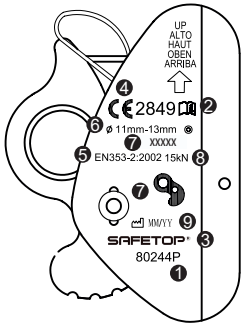
ROPEGRAB ALTOCHUT
80244P

EN. USER INSTRUCTIONS
ES. MANUAL DE INSTRUCCIONES
PT. MANUAL DE INSTRUÇÕES
FR. MANUEL D'INSTRUCTIONS
IT. ISTRUZIONI PER L'UTENTE
DE. BEDIENUNGSANLEITUNG
РУ . ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
A. تعليمات المستخدم
PO. INSTRUKCJE UŻYTKOWNIKA
LI. VARTOTOJO INSTRUKCIJOS
SV. ANVÄNDARINSTRUKTIONER
RO. INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZATORI



MARKING / MARCAJE / MARCAÇÃO / MARQUAGE / MARCATURA / MARKIERUNG



1. Reference Referencia Referência Référence Riferimento Referenz	2. User should read the instructions El usuario debe leer las instrucciones O usuário deve ler as instruções L'utilisateur doit lire les instructions L'utente deve leggere le istruzioni Der Benutzer muss die Anweisungen lesen	
3. Brand Marca Marca Marque Marca Marke	4. CE logo & notified body number Logo CE & número de organismo notificado Logotipo CE e número do corpo notificado Logo CE et numéro d'organisme notifié Logo CE e numero di corpo notificato CE-Logo und Nummer der benannten Stelle	
5. Standard Standard Standard Standard Standard	6. It should be used with lanyards of 11-13 diameter ** Debe ser usado con cuerdas de 11-13 mm diámetro Deve ser usado com cabos de 11 a 13 mm de diâmetro Doit être utilisé avec des cordes de 11-13 mm de diamètre Deve essere usato con corde di diametro 11-13 mm Muss mit Seilen mit 11-13 mm Durchmesser verwendet werden	
7. Serial Serial Serial Serial Serial	8. Resistance Resistencia Resistência Résistance Resistenza Widerstand	9. Manufacture date Fecha fabricación Data de fabricação Date de fabrication Data di produzione Herstellungsdatum

** Length: minimum of 3 meters
Longitud: mínimo 3 metros
Comprimento: mínimo 3 metros
Longueur: minimum 3 mètres
Lunghezza: minimo 3 metri
Länge: mindestens 3 Meter

DECLARATION OF CONFORMITY
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
http://www.safetop.net/dcs/80244P-2024.df

CE 2849

EN. The product complies with the requirements for Category III personal protective equipment according to European regulation (EU) 2016/425. EU Type examination(Module B) was issued by CCQS Certification Services Limited Nº 2834, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublín, Ireland. The conformity to quality assurance certificate (Module D) was carried out by INSPEC Nº 2849 INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW,Schiphol-Rijk,The Netherlands.

ES. El producto cumple con los requisitos para equipos de protección individual de Categoría III de acuerdo con la regulación europea (UE) 2016/425. El examen UE de tipo (Módulo B) fue emitido por CCQS Certification Services Limited Nº 2834, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublín, Irlanda. La conformidad con el certificado de garantía de calidad (Módulo D) fue realizada por INSPEC Nº 2849 INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, Países Bajos

PT. O produto está em conformidade com os requisitos para equipamentos de proteção individual da Categoria III, de acordo com o regulamento europeu (UE) 2016/425. O exame de tipo da UE (Módulo B) foi emitido pela CCQS Certification Services Limited Nº 2834, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Irlanda. A conformidade com o certificado de garantia de qualidade (Módulo D) foi realizada pela INSPEC Nº 2849 INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, Países Baixos.

FR. Le produit est conforme aux exigences pour les équipements de protection individuelle de catégorie III conformément au règlement européen (UE) 2016/425. L'examen UE de type (Module B) a été délivré par CCQS Certification Services Limited Nº 2834, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Irlande. La conformité au certificat d'assurance qualité (Module D) a été réalisée par INSPEC Nº 2849 INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, Pays-Bas.

IT. Il prodotto è conforme ai requisiti per i dispositivi di protezione individuale di Categoria III secondo il regolamento europeo (UE) 2016/425. L'esame UE del tipo (Modulo B) è stato rilasciato da CCQS Certification Services Limited Nº 2834, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublino 15 D15 AKK1, Dublino, Irlanda. La conformità al certificato di assicurazione qualità (Modulo D) è stata effettuata da INSPEC Nº 2849 INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, Paesi Bassi.

DE. Das Produkt erfüllt die Anforderungen an persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III gemäß der europäischen Verordnung (EU) 2016/425. Die EU-Baumusterprüfung (Modul B) wurde von CCQS Certification Services Limited Nº 2834, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15 D15 AKK1, Dublin, Irland, ausgestellt. Die Konformität mit dem Qualitätssicherungszertifikat (Modul D) wurde von INSPEC Nº 2849 INSPEC International B.V., Beechavenue 54-62, 1119 PW, Schiphol-Rijk, Niederlande, durchgeführt.

SAFETOP®
MANUFACTURER/IMPORTER | FABRICANTE/IMPORTADOR:
SAFETOP INNOVATIVE PROTECTION SL
R/ O Morrazo, 2 - 15171 (Iñás, Oleiros) A Coruña - SPAIN | Phone: (+34) 981 64 98 11 | Fax: (+34) 981 64 98 12
info@safetop.net | www.safetop.net

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.
Before using this equipment, you must:
* Read and understand all instructions for use.
* Get specific training in its proper use.
* Become acquainted with its capabilities and limitations.
* Understand and accept the risks involved.

Warnings:
Working at height, rock climbing, and other related activities are inherently dangerous. It is the responsibility of any person using this equipment to learn and practice the proper techniques for use of the equipment for its indicated purposes safely and to anticipate and take appropriate action in situations where rescue may be required. Even the correct use of equipment and techniques may result in fatal consequences. Medical conditions can affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. Any person using his equipment assumes all risks and full responsibility for all damages or injury which may result from the use of it. The following instructions show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all. Please read and understand this information before use, and retain this information for future reference.
The lanyard with rope grab shall not exceed 0,2 m.
This product meets requirements of the standard EN353-2:2002 with REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT.
Important: When choosing a rope you must ensure the rope complies with EN1891 class A low stretch kernmantle ropes. Only the recommended anchor line shall be used. Flexible anchor lines which is made by polyester and nylon shall be secured to an upper anchor point and shall be either fitted with an end stop or be capable of being fitted with an end stop (this included a suitable knot, if in any doubt contact SAFETOP) to prevent the guided type fall arrester from running off the anchor line unintended, as well as an attached lower termination or an attachment weight in every case.
Warning:
Please read carefully before use. This leaflet contains the necessary information for the correct use of rope grab on line. Incorrect use or improper maintenance could lead to serious accidents even fatal and for this reason the use of these tools must be limited to experts trained and aware of the dangers created by the situations in which these devices are used in the fields: rescue, mountaineering, climbing and caving. It is therefore necessary to receive adequate training (knowledge of techniques and security measures) before using the tools. Consider the necessary efficient and safe rescue methods to be used if a person should find himself in difficulty while using this product. It designate this product for the personal use of only one user. There are countless cases of bad or incorrect t use but only a few are illustrated in this information leaflet. ONLY THE METHODS INDICATED AS CORRECT ARE PERMITTED. Any other method of use is to be considered FORBIDDEN. Verify that the ensemble of your equipment is made up of products compatible with one another and which conform to the regulations, standards and to the applicable directives. To be provided with a personal protective equipment against falls (PPE) never justify to expose oneself to free risks
even lethal. The user is responsible for the risks to which he exposes himself. The producers and the retailers decline any and all responsibility for any damage or other type of negative consequence due to incorrect use and to inappropriate applications or for articles which have been modified and repaired by persons not authorized by the producer. The produces is exclusively responsible for the uses to which the product is for and he is not responsible for bad maintenance cases and generally for user's negligence that can increase the danger situations in which the equipment is used. The produce declines all responsibilities in case of accidents, injuries or deaths occurred during or in consequence of the incorrect use of our products from the user or from a third person. The producer declines all responsibilities in case of non-respect of the above mentioned instructions. Who is not able to assume these responsibilities and risks should not use this product.
You must read the following instruction before using this equipment, failure to do so could result in injury or death.
Keep this instruction for future using.
WARNING: 80244P must be used within it's limitations and for the purpose for which it is intended. No attempt should be made to modify or repair the equipment. All instructions have to be followed to ensure the safety of the User.
* These instructions cover the use of SAFETOP rope grab, conforming to one or more international standards. If there is any doubt
please contact your supplier or SAFETOP.
* This equipment is personal protective equipment (PPE). Rope grab for use only on rope.
* This product must not be loaded beyond its strength rating, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.
*80244P must be attached on a connectors which should conform to EN362:2004 and be self-closing and self-locking.
Incompatible components might lead to connectors accidentally disengaging. The user must ensure all connectors are correctly engaged and locked.

WARNING: Any dangers that may arise by the use of combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another. Incompatible components can lead to connectors accidentally disengaging. The user should ensure all connectors are correctly engaged and locked. Verify

that this product is compatible with the other elements of the system in you application (compatible = good functional interaction). Equipment used with your 80244P must meet current standards in your country (e.g. EN361 harness in Europe).
Harness: connect your 80244P to a fall arrest attachment point on your harness.
Energy-absorbing lanyard: Use 80244P only with compatible energy absorbing elements or functions to ensure that the impact forces on the body of the user during the arrest of a free fall are restricted to a maximum of 6kN.
Rope: use the 80244P only with the ropes tested during the CE EN 353-2:2002 certification. MIN.11~MAX.13mm.

Before each use:

WARNING: A written rescue plan and the means to implement it should to be in place to deal with emergencies that may arise during use. When using in working positioning, 80244P are not meant for arresting a fall. In case the work placement exposes you to the danger of falling from a height, this device must be used in combination with an appropriate fall arrest system
or collective protection.
* Verify there are no cracks, deformation, corrosion, etc.
* Check the condition of the frame and of the cam.
* Check the condition of the locking elements (pin and cam axle).
* Check that axle protrudes from both sides of device and that it is locked in place.
*Attach a locking carabiner to the connection eye on the cam and pull in the direction of use to assure the device locks in the desired direction.

During each use

* Make sure that all pieces of equipment in the system are correctly positioned with respect to each other.
* It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system.
* It is important to regularly check fastening and adjustment elements during use.
* Ensure that the instructions for other components used in conjunction with this product are complied with. It is the user's responsibility to ensure that he/she understands the correct and safe use of this product.
* The product is designed for use in normal climatic conditions(+20°C to +40°C). It may be suitable for other conditions, please
consult your supplier.
* If the device suffer a significant blow or fall, scrap immediately the rope grab, even if any defects of degradations are visible to the eye.
* The resistance of the rope grab could be seriously diminished.
* It must be underlined that the use of this product in sea water environment or for caving considerably reduces the longevity of the product.
* Care must be taken to avoid loading this product over edges and other obstructions. Check the anticipated orientation during loading before use.
* Always use connectors with a screw gate (closed) to connect the rope grab to the fixing point.
* Be careful that the rope grab and the rope do not touch or rub against sharp parts and / or abrasive materials.
* Certain ropes can be slippery and reduce the rope grab braking effectiveness, for example new ropes, wet or frozen ropes, etc.

Important Notice

1. Maximum leading weight of the user can't be over 100kg.
2. Range of temperature in place should be between +20°C+40°C.
3. Keep it away from fire, rain, direct sunlight.
4. 80244P are designed for one person use only, can't connect more than one worker to the fall arrester.
5. Check the height of the anchorage point above the work space is compatible with the capacity of the fall arrester.
6. Check the working site of this fall arrester is installed there is no any rise of pendulum movement, and no any sharp edges or abrasive surface to cut or damage the webbing.
7. During use, make sure the webbing doesn't get wound around an arm or a leg.
8. Please keep away the hazard that may affect the performance of the equipment and corresponding safety precautions that have to be observed, for example: extremes of temperature, trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges, chemical reagents, electrical conductivity, cutting, abrasion, climatic exposure, pendulum falls.
9. The connect hook situated at the end of webbing is to be attached on the anchorage of the fall arrester harness which should conform to EN361:2002.A fall arrest harness (PPE) is the only body attaching device that be used in this fall arrester (lifeline, block). The connecting distance between the full body harness attachment point and the rope should not exceed 200mm.
10. When using a system on rooftops, the user may also attach the rope grab to the sternal or dorsal attachment point of a full body harness (conforming to EN361) by using an energy absorbing lanyard certified as PPE for fall arrest. It is recommended that the energy absorbing lanyard should not exceed 1000mm. The user should minimize the amount of slack in the rope near a potential hazard.
11. When choosing a rope you must ensure the rope complies with EN1891 class A low stretch kernmantle ropes. Only the recommended anchor line shall be used. Flexible anchor lines shall be secured to an upper anchor poing and shall be either fitted with an end stop or be capable of being fitted with an end stop (this included a suitable knot if in any doubt contact with SAFETOP) to prevent the guided type fall arrester from running off the anchor line unintended, as well as an attached lower termination an attachment weight in every case.

WARNING: The adjustable lanyard for work positioning 80244P is not meant for arresting a fall. In case the work placement exposes you to the danger of falling from a height, this device must be used in the combination with an appropriate fall arrest system or collective protection. Take care about the free fall distance required by a fall arrest system to avoid any impact or obstacle in the event

of an accident. You must the oval karabiner supplied, in the device attachment hole. The use of any large karabiner may lead to a malfunctioning of the device.
WARNING: The hazards that may affect the performance of the equipment and corresponding safety precautions that have to be observed e.g: extremes of temperature, trailing or looping of lanyards or lifelines over sharp edges, chemical reagents, electrical conductivity, cutting, abrasion, climatic exposure, pendulum falls.

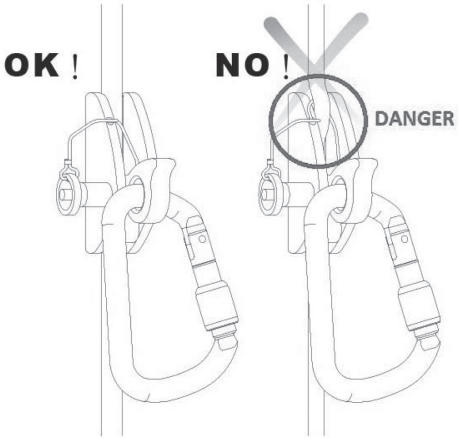
Maintenance, servicing and storage
* Always replace the tool in case of doubt regarding the good working condition of the tool.
* Replace the tool if it shows signs of wear or of corrosion
* Avoid contact with heat sources.
* Avoid contact with all corrosive substances and with salt water.
* You should follow the same procedure when the tool becomes dirty with earth or mud
* Clean the tool immediately with potable water at room temperature (about 20°C) and if necessary and neutral soap.
* Rinse with clean water, and dry and eliminate possible residues with a dry cloth, it must be dried without exposing it to heat sources.
* If necessary lubricate the moving parts with oil.
* Have the tool controlled at least once a year by competent persons (for example: the producers) and record the control on the enclosed control card. The card must be completed and updated by the user.
* Remove the tool from the package and store it in a cool, dry, aerated place.
* The tool must not be exposed to direct sources of light.
* There must not be any corrosive substances or heat sources in the room and the tool must not come in contact with any sharp objects that could damage it. Avoid exposing the tool to ultraviolet rays.
* Never store a tool before first having dried it completely and do not store it in areas with a high saline concentration.
* 80244P shall be packed in original package. Transport the 80244P in a cool, dry, clean environment, away from dust, oil and direct sunlight. During transportation, the device should be protected to prevent damage or contamination.

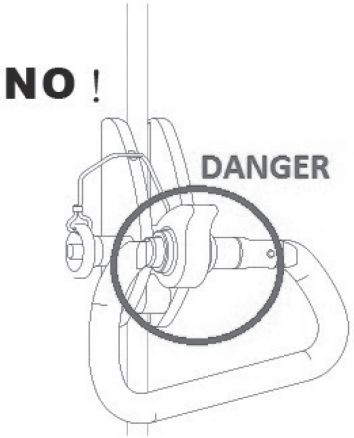
Lifetime
It is difficult to define lifetime for this product. It depends on the intensity and frequency of use, on the environment where the product is used. Such factors as general wear, corrosion, chemical contamination, mechanical deformation, high impact load, or failure to maintain as recommended will reduce the safe working life.

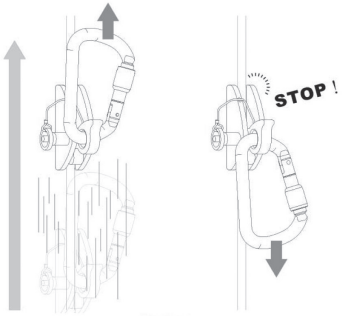
WARNING: 80244P should be withdrawn from use immediately while:
*Any doubt arise about its conditions for safe use or it have been used to arrest to fall.
* 80244P should not be used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.
WARNING: Due to the complexity or innovation of the equipment, or where safety critical knowledge is needed in the dismantling, reassembly, or assessment of the equipment, (e.g. a retractable type fall arrester), an instruction specifying that periodic examinations shall only be conducted by the manufacturer or by a person or organization authorized by the manufacturer. The periodic examination frequency shall be at least every 12 months. Product marking legibility shall be checked during period examination. Recommendation in regard to the frequency of periodic examinations, taking account of such factors as legislation, equipment type, frequency of use, and environmental conditions. Periodic examinations are only to be conducted by a competent person as an important element for maintaining product safety and should be completed in accordance with SAFETOP instructions. The safety of users depends upon the continued efficiency and durability of the equipment. 80244P scheduled for examination should be withdrawn from service and tagged "do not use". For further information contact info@safetop.net.

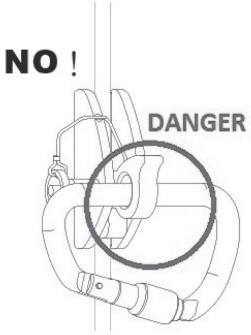
How to use
1. Remove the cam axle by pulling on the pin and freeing it from the hole of the product. Remove the axl-pin assemble to free the cam.(This step is ONLY for 80244P).
2. Place the rope into the rope groove. Verify the rope is installed in the proper direction.
3. Replace the cam as indicated by the drawing engraved on the side of the product. Make sure that the cam cable does not surround around the rope. (This step is ONLY for 80244P).
4. Return the axle-pin to its original position. Make sure that the pin is correctly placed in the hole for the pin. (This step is ONLY for 80244P).
Warning: To position and/or adjust the work positioning lanyard in such a way that the anchorage point is maintained at or above waist level. The lanyard is kept taut, and free movement is restricted to a maximum of 0.6 m.
WARNING: The Anchor point position shall always be positioned, when positioned, it should minimize the potential for fall and potential fall distance. It is essential to verify the free space required beneath the user before each use, therefore, in the event of a fall there will be no collision with the ground or other obstacle. A minimum of 3 meter(including a safety factor of 1 meter) from the working level to the nearest obstruction, lower level or ground underneath a hazard should be maintained.

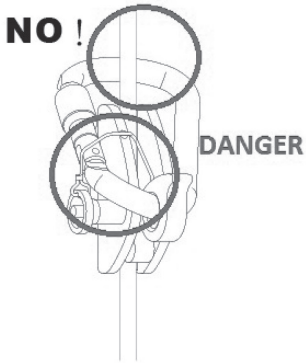
Installation
Anchorage point:
1. Must be situated above and higher than the operator.
2. Must have a resistance superior to 15kN.
WARNING: It is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.

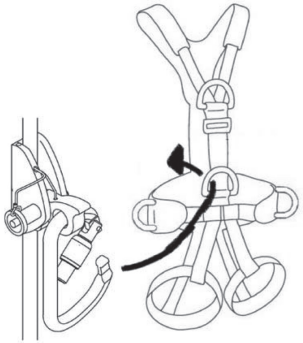

OK !
NO !
DANGER


NO !
DANGER


STOP !


NO !
DANGER


NO !
DANGER



ADVERTENCIA

Las actividades en las que se usa este equipo son inherentemente peligrosas. Usted es responsable de sus propias acciones y decisiones.
Antes de usar el equipo, debe:
* Leer y entender las instrucciones de uso.
* Obtener formación específica sobre el uso correcto del equipo.
* Ser consciente de sus capacidades y limitaciones
* Entender y aceptar los riesgos

Advertencias:

Trabajar en altura, escalada y otras actividades relacionadas son inherentemente peligrosas. Es responsabilidad de cualquier persona que use este equipo aprender y practicar las técnicas adecuadas para el uso del equipo para los fines indicados de manera segura y anticipar y tomar las medidas adecuadas en situaciones en las que se requiera un rescate. Incluso el uso correcto de equipos y técnicas puede tener consecuencias fatales. Las condiciones médicas pueden afectar a la seguridad del usuario del equipo en uso normal y de emergencia. Cualquier persona que use este equipo asume todos los riesgos y la plena responsabilidad por todos los daños o lesiones que puedan resultar del uso del mismo. Las siguientes instrucciones muestran algunos de los métodos comunes de uso correcto e incorrecto. Es imposible predecirlos todos. Lea y comprenda esta información antes de usarla, y conserve esta información para su referencia futura.

El elemento de amarre con altochut no excederá de 0,2 m.

Este producto cumple con los requisitos de la norma EN353-2: 2002, según el REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO.

Importante: Al elegir una cuerda, debe asegurarse de que la cuerda cumpla con las cuerdas kernmantle de bajo estiramiento clase A EN1891. Solo se utilizará la línea de anclaje recomendada. Las líneas de anclaje flexibles que están hechas de poliéster y nylon deben estar aseguradas a una parte superior con puntos de anclaje y debe estar equipado con un tope final o ser capaz de ser equipado con un tope final (esto incluye un nudo adecuado, si tiene alguna duda, póngase en contacto con SAFETOP) para evitar que el altochut se salga de la línea de anclaje sin querer, así como una terminación inferior adjunta o un peso adjunto en todos los casos.

Advertencia:

Por favor, lea atentamente antes de usar. Este folleto contiene la información necesaria para el uso correcto del altochut. El uso incorrecto o el mantenimiento inadecuado pueden provocar accidentes graves, incluso mortales, y por esta razón, el uso de estas herramientas debe limitarse a expertos capacitados y conscientes de los peligros creados por las situaciones en las que estos dispositivos se usan: rescate, montañismo, escalada y espeleología. Por lo tanto, es necesario recibir una capacitación adecuada (conocimiento de técnicas y medidas de seguridad) antes de usar los equipos. Considere los métodos de rescate eficientes y seguros necesarios que se utilizarán si una persona se encuentra en dificultades mientras usa este producto. Este producto es válido solo para el uso personal (1 único usuario). Hay innumerables casos de uso incorrecto, pero solo algunos se ilustran en este folleto informativo. SÓLO LOS MÉTODOS INDICADOS COMO CORRECTOS ESTÁN PERMITIDOS. Cualquier otro método de uso debe considerarse PROHIBIDO. Verifique que el conjunto de su equipo esté compuesto por productos compatibles entre sí y que cumplan con las reglamentaciones, normas y las directivas aplicables. Recibir un equipo de protección personal contra caídas (PPE) nunca justifica exponerse a riesgos libres que podrían ser incluso letales. El usuario es responsable de los riesgos a los que se expone. Los productores y los minoristas rechazan toda responsabilidad por cualquier daño u otro tipo de consecuencia negativa debido al uso incorrecto y a aplicaciones inapropiadas o por artículos que hayan sido modificados y reparados por personas no autorizadas por el fabricante. El fabricante es exclusivamente responsable de los usos para los que es el producto y no es responsable de los casos de mal mantenimiento y, en general, de la negligencia del usuario que puede aumentar las situaciones de peligro en las que se utiliza el equipo. El fabricante rechaza todas las responsabilidades en caso de accidentes, lesiones o muertes ocurridas durante o como consecuencia del uso incorrecto de nuestros productos por parte del usuario o de una tercera persona. El fabricante declina todas las responsabilidades en caso de incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente. Quien no pueda asumir estas responsabilidades y riesgos no debe usar este producto.

Debe leer las siguientes instrucciones antes de usar este equipo; de lo contrario, podría sufrir lesiones o la muerte.

Guarde estas instrucciones para usarlas en el futuro.

ADVERTENCIA: 80244P debe usarse dentro de sus limitaciones y para el propósito para el cual está destinado. No se debe intentar modificar o reparar el equipo. Deben seguirse todas las instrucciones para garantizar la seguridad del usuario.

* Estas instrucciones cubren el uso del altochut SAFETOP, conforme a uno o más estándares internacionales. Si tiene alguna duda, por favor contacte a su proveedor o SAFETOP.
* Este equipo es un equipo de protección personal (EPI). Altochut para usar solo con cuerda.
* Este producto no debe cargarse más allá de su clasificación de resistencia, ni usarse para ningún otro propósito que no sea para el que está diseñado.
* 80244P debe estar conectado a un conector que cumpla con la norma EN362:2004 y que se cierre y abra automáticamente.

Los componentes incompatibles pueden provocar que los conectores se desenganchen accidentalmente. El usuario debe asegurarse de que todos los conectores estén correctamente enganchados y bloqueados.

ADVERTENCIA: Esté atento a cualquier peligro que pueda surgir por el uso de combinaciones de elementos de equipo en los que la función segura de cualquier elemento se ve afectada o interfiere con la función segura de otro. Los componentes incompatibles pueden conducir a conectores que se desenganchan accidentalmente. El usuario debe asegurarse de que todos los conectores estén correctamente

enganchados y bloqueados. Verifique que este producto sea compatible con los otros elementos del sistema en su aplicación (compatible = buena interacción funcional). El equipo utilizado con su 80244P debe cumplir con los estándares actuales en su país (por ejemplo, arnés EN361 en Europa).

Arnés: conecte su 80244P a un punto de fijación de detención de caídas en su arnés.

Cuerda con absorbedor de energía: utilice el 80244P solo con elementos o funciones de absorción de energía compatibles para garantizar que las fuerzas de impacto en el cuerpo del usuario durante la detención de una caída libre se restrinjan a un máximo de 6kN.

Cuerda: use el 80244P solo con las cuerdas probadas durante la certificación CE EN 353-2: 2002. MIN.11 ~ MAX.13mm.

Antes de cada uso:

ADVERTENCIA: Debe existir un plan de rescate por escrito y los medios para implementarlo para hacer frente a las emergencias que puedan surgir durante el uso. Cuando se usa en posicionamiento de trabajo, el 80244P no está diseñado para detener una caída. En caso de que la colocación en el trabajo lo exponga al peligro de caerse desde una altura, este dispositivo debe usarse en combinación con un sistema de detención de caídas apropiado o protección colectiva.

* Verifique que no haya grietas, deformación, corrosión, etc.

* Compruebe el estado del marco y la leva.

* Compruebe el estado de los elementos de bloqueo (pasador y eje de levas).

* Compruebe que el eje sobresalga de ambos lados del dispositivo y que esté bloqueado en su sitio.

* Coloque un mosquetón de bloqueo en el ojal de conexión de la leva y tire en la dirección de uso para asegurar que el dispositivo se bloquee en la dirección deseada.

Durante el uso:

* Asegúrese de que todas las piezas del equipo en el sistema estén colocadas correctamente una con respecto a la otra.

* Es importante monitorear regularmente la condición del producto y sus conexiones a los otros equipos en el sistema.

* Es importante verificar regularmente los elementos de fijación y ajuste durante el uso.

* Asegúrese de que se cumplan las instrucciones para otros componentes utilizados junto con este producto. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que comprende el uso correcto y seguro de este producto.

* El producto está diseñado para su uso en condiciones climáticas normales (+20ºC a + 40ºC). Puede ser adecuado para otras condiciones, por favor consulte a su proveedor.

* Si el dispositivo sufre un golpe o una caída importante, deseche inmediatamente la cuerda, incluso si los defectos no son visibles a simple vista.

* La resistencia del agarre de la cuerda podría verse seriamente disminuida.

* Debe subrayarse que el uso de este producto en ambientes de agua de mar o en espeleología reduce considerablemente la longevidad del producto.

* Se debe tener cuidado, evitando cargar este producto sobre bordes y otras obstrucciones. Verifique la orientación durante la carga antes de usar.

* Utilice siempre conectores con una compuerta de tornillo (cerrada) para conectar la pinza de la cuerda al punto de fijación.

* Tenga cuidado de que el retenedor de la cuerda y la cuerda no toquen o froten contra partes afiladas y/o materiales abrasivos.

* Ciertas cuerdas pueden ser resbaladizas y reducir la efectividad del frenado de agarre de la cuerda, por ejemplo, cuerdas nuevas, cuerdas mojadas o congeladas, etc.

Aviso importante

1. El peso máximo del usuario no puede superar los 100 kg.

2. El rango de temperatura en el lugar debe estar entre -20ºC + 40ºC.

3. Manténgalo alejado del fuego, la lluvia, la luz solar directa.

4. El 80244P está diseñado para uso exclusivo de una persona, no puede conectar a más de un trabajador al dispositivo anticaídas.

5. Verifique que la altura del punto de anclaje sobre el espacio de trabajo sea compatible con la capacidad del anticaídas.

6. Verifique que el sitio de trabajo de este dispositivo anticaídas esté instalado, que no haya ningún aumento en el movimiento del péndulo, y que no haya bordes afilados o superficie abrasiva para cortar o dañar la cinta.

7. Durante el uso, asegúrese de que las correas no se enrollen alrededor de un brazo o una pierna.

8. Mantenga alejado el peligro que pueda afectar el rendimiento del equipo y obserbe las precauciones de seguridad correspondientes, por ejemplo: temperaturas extremas, arrastre o bucle de cuerdas de seguridad o líneas de vida sobre bordes afilados, reactivos químicos, conductividad eléctrica, corte, abrasión, exposición climática, caídas de péndulo.

9. El gancho de conexión situado en el extremo de la cinta se debe unir al anclaje del arnés anticaídas que debe cumplir con la norma EN361:2002. Un arnés anticaídas (PPE) es el único dispositivo de sujeción del cuerpo válido en este equipo (línea de vida, bloqueador). La distancia de conexión entre el punto de fijación del arnés de cuerpo completo y la cuerda no debe exceder los 200 mm.

10. Cuando se utiliza un sistema en los tejados, el usuario también puede sujetar el gancho de la cuerda al punto de fijación esternal o dorsal de un arnés de cuerpo completo (conforme el estándar EN361) utilizando una cuerda con absorbedor de energía certificado como EPI para la detención de caídas. Se recomienda que la cuerda con absorbedor no supere los 1000 mm. El usuario debe minimizar la cantidad de holgura en la cuerda cerca de un peligro potencial.

11. Al elegir una cuerda, debe asegurarse de que la cuerda cumpla con las cuerdas kernmantle de bajo estiramiento clase A EN1891. Solo se utilizará la línea de anclaje recomendada. Las líneas de anclaje flexibles deben estar aseguradas a un borde de anclaje superior y deben estar provistas de un tope final o deben poder estar equipadas con un tope final (esto incluye un nudo adecuado, si tiene alguna duda, póngase en contacto con SAFETOP) para evitar que el altochut se escape de la línea de anclaje sin querer, así como una terminación inferior adjunta atada a un peso.

ADVERTENCIA: La cuerda ajustable de posicionamiento 80244P no está diseñada para detener una caída. En caso de que la colocación en el trabajo lo exponga al peligro

de caerse desde una altura, este dispositivo debe usarse en combinación con un sistema de detención de caídas apropiado o protección colectiva. Tenga cuidado con la distancia de caída libre requerida por un sistema de detención de caídas para evitar cualquier impacto u obstáculo en caso de accidente. Debe colocar el mosquetón ovalado suministrado, en el orificio de fijación del dispositivo. El uso de cualquier mosquetón grande puede provocar un mal funcionamiento del dispositivo. **ADVERTENCIA:** ponga especial atención sobre los peligros que pueden afectar el rendimiento del equipo y las precauciones de seguridad correspondientes, por ejemplo: temperaturas extremas, arrastre o bucle de cuerdas o líneas de vida sobre bordes afilados, reactivos químicos, conductividad eléctrica, corte, abrasión, exposición climática, caídas de péndulo.

Mantenimiento, servicio y almacenamiento.

* Siempre reemplace el equipo en caso de duda sobre el buen estado de funcionamiento.
* Reemplace el equipo si muestra signos de desgaste o corrosión.
* Evite el contacto con fuentes de calor.
* Evite el contacto con sustancias corrosivas y con agua salada.
* Debe seguir el mismo procedimiento cuando el equipo se ensucia con tierra o barro.
* Limpie el equipo inmediatamente con agua potable a temperatura ambiente (aproximadamente 20ºC) y, si es necesario, jabón neutro.
* Enjuague con agua limpia, y seque y elimine los posibles residuos con un paño seco. Debe secarse sin exponerlo a fuentes de calor.
* Si es necesario, lubrique las partes móviles con aceite.
* Haga que el equipo sea controlado al menos una vez al año por personas competentes (por ejemplo: el fabricante) y registre la revisión en la tarjeta de control adjunta. La tarjeta debe ser completada y actualizada por el usuario.
* Retire el equipo del paquete y guárdelo en un lugar fresco, seco y aireado.
* El equipo no debe exponerse a fuentes directas de calor.
* No debe haber sustancias corrosivas ni fuentes de calor en la habitación y el equipo no debe entrar en contacto con ningún objeto afilado que pueda dañarla. Evite exponer la herramienta a los rayos ultravioleta.
* Nunca almacene una herramienta antes de haberla secado por completo y no la almacene en áreas con una alta concentración salina.
* El 80244P se debe guardar en el paquete original. Transporte el 80244P en un ambiente fresco, seco y limpio, lejos del polvo, aceite y la luz solar directa. Durante el transporte, el dispositivo debe protegerse para evitar daños o contaminación.

Tiempo de vida.

Es difícil definir la vida útil de este producto. Depende de la intensidad y frecuencia de uso, del entorno donde se utiliza el producto. Factores como el desgaste general, la corrosión, la contaminación química, la deformación mecánica, la carga de alto impacto o la falta de mantenimiento según lo recomendado, reducirán la vida laboral segura.

ADVERTENCIA: 80244P debe retirarse del uso inmediatamente cuando:

* Surgen dudas sobre su condición de uso seguro o se ha utilizado para detener una caída.
* 80244P no debe usarse nuevamente hasta que una persona competente confirme por escrito que es aceptable hacerlo.

ADVERTENCIA: Debido a la complejidad o innovación del equipo, o cuando se necesita conocimiento crítico de seguridad en el desmantelamiento, reensamblaje o evaluación del equipo (por ejemplo, un dispositivo anticaídas retráctil), solo se realizarán exámenes periódicos por el fabricante o por una persona u organización autorizada por el fabricante. La frecuencia del examen periódico será de al menos cada 12 meses. La legibilidad del marcado del producto se verificará durante el examen. Recomendación con respecto a la frecuencia de los exámenes periódicos: tenga en cuenta factores como la legislación, el tipo de equipo, la frecuencia de uso y las condiciones ambientales. Los exámenes periódicos solo deben ser realizados por una persona competente para mantener la seguridad del producto y deben completarse de acuerdo con las instrucciones de SAFETOP. La seguridad de los usuarios depende de la continua eficiencia y durabilidad del equipo. Los productos catalogados como "pendientes de revisión" deben retirarse de servicio y etiquetarse como "no usar". Para más información contacte con info@safetop.net.

Cómo utilizar el equipo

1. Retire el eje de la leva tirando del pasador y liberándolo del orificio del producto. Retire el conjunto de pasador del eje para liberar la leva.
2. Coloque la cuerda en la ranura de la cuerda. Verifique que la cuerda esté instalada en la dirección correcta.
3. Reemplace la leva como se indica en el dibujo grabado en el costado del producto. Asegúrese de que el cable de la leva no rodea la cuerda. (Este paso es SOLO para 80244P).
4. Vuelva a colocar el pasador del eje en su posición original. Asegúrese de que el pasador esté colocado correctamente en el orificio.

Advertencia: Coloque y / o ajuste la cuerda de posicionamiento de trabajo de tal manera que el punto de anclaje se mantenga a nivel de la cintura o por encima de él. La cuerda se debe mantener tensa y el movimiento libre está restringido a un máximo de 0,6 m.

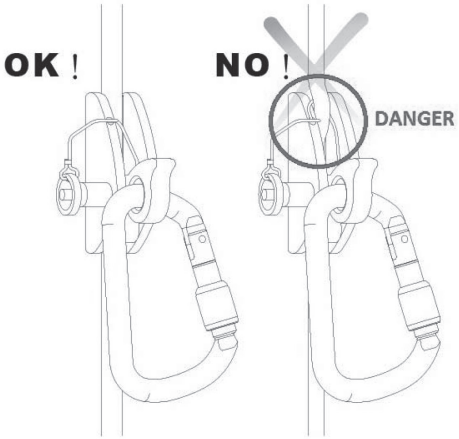
ADVERTENCIA: La posición del punto de anclaje siempre debe colocarse de tal forma que debe minimizar el potencial de caída y la distancia de caída potencial. Es esencial verificar el espacio libre requerido debajo del usuario antes de cada uso, por lo tanto, en caso de una caída no habrá colisión con el suelo u otro obstáculo. Se debe mantener un mínimo de 3 metros (incluido un factor de seguridad de 1 metro) desde el nivel de trabajo hasta la obstrucción más cercana, el nivel inferior o el suelo debajo de un peligro.

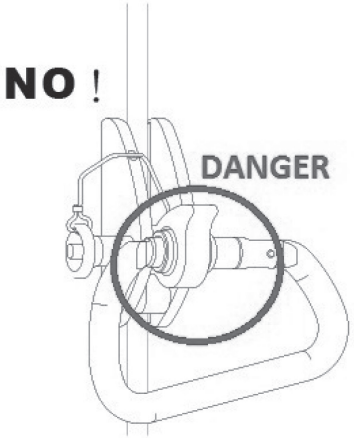
Instalación

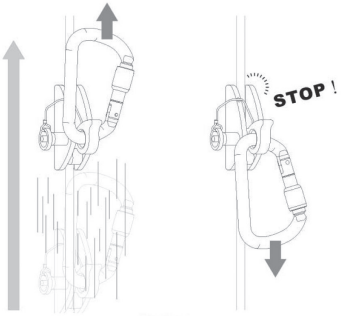
Punto de anclaje:

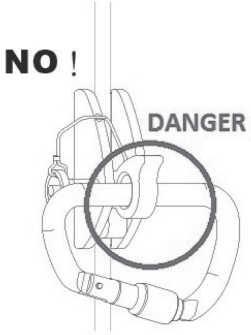
1. Debe estar situado arriba y más alto que el operador.
2. Debe tener una resistencia superior a 15kN.

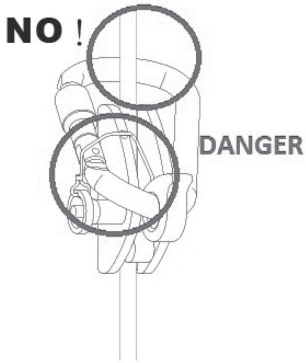
ADVERTENCIA: Es esencial para la seguridad del usuario que si el producto se revende fuera del país de destino original, el revendedor proporcionará las instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que el producto va a ser utilizado.

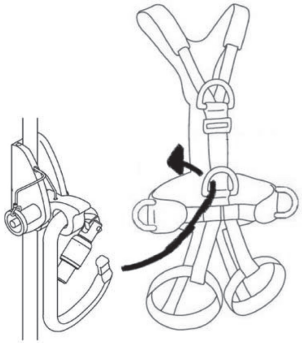

OK !
NO !
DANGER


NO !
DANGER


STOP !


NO !
DANGER


NO !
DANGER



ADVERTÊNCIA

As atividades nas quais este equipamento é usado são inerente mente perigosas. Você é responsável por suas próprias ações e decisões.
Antes de usar o equipamento, você deve:
* Leia e entenda as instruções de uso.
* Obter treinamento específico sobre o uso correto do equipamento.
* Esteja ciente de suas capacidades e limitações
* Compreender e aceitar os riscos

Advertências:
Trabalhar em altura, escalada e outras atividades relacionadas são inerentemente perigosas. É de responsabilidade de qualquer pessoa que use este equipamento aprender e praticar as técnicas apropriadas para o uso do equipamento para os fins indicados com segurança e antecipar e tomar as medidas apropriadas nas situações em que é necessário um resgate. Mesmo o uso correto de equipamentos e técnicas pode ter consequências fatais. As condições médicas podem afetar a segurança do usuário do equipamento em uso normal e de emergência. Qualquer pessoa que utilize este equipamento assume todos os riscos e toda a responsabilidade por todos os danos ou ferimentos que possam resultar do seu uso. As instruções a seguir mostram alguns dos métodos comuns de uso correto e incorreto. É impossível prever todos eles. Leia e entenda essas informações antes de usá-las e guarde-as para referência futura.
A corda com altochut não deve exceder 0,2 m.
Este produto atende aos requisitos da EN353-2: 2002, de acordo com o REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU.
Importante: Ao escolher uma corda, você deve garantir que ela esteja em conformidade com as cordas kernmantle de baixo alongamento, classe A EN1891. Somente a linha de ancoragem recomendada será usada. As linhas de ancoragem flexíveis feitas de poliéster e nylon devem ser presas à parte superior com pontos de ancoragem e devem estar equipadas com um batente final ou poder ser equipado com um batente final (isso inclui um nó adequado, se você tiver em caso de dúvida, entre em contato com a SAFETOP) para evitar que o altochut deixe a linha de ancoragem involuntariamente, bem como uma terminação inferior ou peso anexado em todos os casos.
Atenção:
Por favor, leia com atenção antes de usar. Este livreto contém as informações necessárias para o uso correto do altochut. O uso inadequado ou a manutenção inadequada podem causar acidentes graves, mesmo fatais, e por esse motivo, o uso dessas ferramentas deve ser limitado a especialistas treinados e conscientes dos perigos criados pelas situações em que esses dispositivos são utilizados: resgate, montanhismo , escalada e espeleologia. Portanto, é necessário receber treinamento adequado (conhecimento de técnicas e medidas de segurança) antes de usar o equipamento. Considere os métodos de resgate eficientes e seguros necessários que serão usados se uma pessoa estiver com problemas ao usar este produto. Este produto é válido apenas para uso pessoal (1 usuário único). Existem inúmeros casos de uso indevido, mas apenas alguns são ilustrados neste folheto informativo. APENAS OS MÉTODOS INDICADOS COMO CORRETOS SÃO PERMITIDOS. Qualquer outro método de uso deve ser considerado PROIBIDO. Verifique se todo o seu equipamento é composto de produtos compatíveis entre si e que cumprem os regulamentos, normas e diretrizes aplicáveis. O recebimento de equipamentos de proteção individual contra quedas (EPI) nunca justifica se expor a riscos livres que podem até ser letais. O usuário é responsável pelos riscos aos quais está exposto. Os produtores e varejistas se eximem de toda responsabilidade por qualquer dano ou outra conseqüência negativa devida ao uso inadequado e a aplicações inadequadas ou a itens que foram modificados e reparados por pessoas não autorizadas pelo fabricante. O fabricante é exclusivamente responsável pelos usos pelos quais o produto é e não é responsável por casos de manutenção deficiente e, em geral, pela negligência do usuário que pode aumentar as situações perigosas nas quais o equipamento é utilizado. O fabricante rejeita todas as responsabilidades em caso de acidentes, ferimentos ou mortes que ocorram durante ou como resultado do uso inadequado de nossos produtos pelo usuário ou por terceiros. O fabricante declina todas as responsabilidades em caso de violação das instruções mencionadas acima. Quem não pode assumir essas responsabilidades e riscos não deve usar este produto. Você deve ler as seguintes instruções antes de usar este equipamento; caso contrário, você poderá sofrer ferimentos ou morte.
Guarde estas instruções para uso futuro.
AVISO: O 80244P deve ser usado dentro de suas limitações e para a finalidade a que se destina. Nenhuma tentativa deve ser feita para modificar ou reparar o equipamento. Todas as instruções devem ser seguidas para garantir a segurança do usuário.
* Estas instruções cobrem o uso do altochut SAFETOP, de acordo com um ou mais padrões internacionais. Se você tiver alguma dúvida, entre em contato com seu fornecedor ou com a SAFETOP.
* Este equipamento é um equipamento de proteção individual (EPI). Altochut para usar apenas com corda.
* Este produto não deve ser carregado além da sua classificação de resistência ou utilizado para qualquer outro fim que não aquele para o qual foi projetado.
* 80244P deve ser conectado a um conector que esteja em conformidade com a EN362: 2004 e feche e abra automaticamente.
Componentes incompatíveis podem causar o desengate acidental dos conectores. O usuário deve garantir que todos os conectores estejam corretamente encaixados e travados.
AVISO: Esteja ciente de qualquer perigo que possa surgir do uso de combinações de elementos de equipamento nos

quais a função segura de qualquer elemento seja afetada ou interfira na função segura de outro. Componentes incompatíveis podem levar a conectores que se desengatam acidentalmente. O usuário deve garantir que todos os conectores estejam corretamente encaixados e travados. Verifique se este produto é compatível com os outros elementos do sistema em seu aplicativo (compatível=boa interação funcional). O equipamento usado com o seu 80244P deve atender aos padrões atuais do seu país (por exemplo, chicote EN361 na Europa).
Arnês: conecte seu 80244P a um ponto de fixação de trava-quedas em seu arnês.
Corda com absorvedor de energia: use o 80244P apenas com elementos ou funções de absorção de energia compatíveis para garantir que as forças de impacto no corpo do usuário durante a parada de uma queda livre sejam restritas a um máximo de 6kN.
Corda: use o 80244P somente com as cordas testadas durante a certificação CE EN 353-2: 2002. MIN.11 ~ MAX.13mm.

Antes de cada uso:

AVISO: Deve haver um plano de resgate por escrito e os meios para implementá-lo para lidar com emergências que possam surgir durante o uso. Quando usado no posicionamento de trabalho, o 80244P não foi projetado para impedir uma queda. No caso de a colocação de trabalho expor você ao risco de queda de uma altura, este dispositivo deve ser usado em combinação com um sistema de travamento de queda apropriado ou proteção coletiva.
* Verifique se não há rachaduras, deformação, corrosão, etc.
* Verifique as condições do quadro e da câmera.
* Verifique o estado dos elementos de travamento (pino e árvore de cames).
* Verifique se o eixo se sobressai dos dois lados do dispositivo e está travado no lugar.
* Coloque um mosquetão de bloqueio no olhal de conexão do came e puxe na direção do uso para garantir que o dispositivo trave na direção desejada.

Durante o uso:

* Verifique se todas as peças do equipamento estão posicionadas corretamente uma em relação à outra.
* É importante monitorar regularmente as condições do produto e suas conexões com os outros equipamentos do sistema.
* É importante verificar regularmente os elementos de fixação e ajuste durante o uso.
* Verifique se as instruções para outros componentes usados em conjunto com este produto são seguidas. É de responsabilidade do usuário garantir que ele entenda o uso correto e seguro deste produto.
* O produto foi projetado para uso em condições climáticas normais (-20ºC a + 40ºC). Pode ser adequado para outras condições, consulte o seu fornecedor.
* Se o dispositivo sofrer um grande choque ou queda, descarte imediatamente a corda, mesmo que os defeitos não sejam visíveis a olho nu.
* A resistência do cabo pode ser seriamente diminuída.
* Deve-se enfatizar que o uso deste produto em ambientes de água do mar ou em espeleologia reduz consideravelmente a longevidade do produto.
* Deve-se tomar cuidado, evitando carregar este produto sobre bordas e outras obstruções. Verifique a orientação durante o carregamento antes de usar.
* Sempre use conectores com uma tampa roscada (fechada) para conectar o grampo do cabo ao ponto de fixação.
* Tenha cuidado para que o retentor do cabo e o cabo não toquem ou esfreguem contra partes afiadas e / ou materiais abrasivos.
* Determinadas cordas podem ser escorregadias e reduzir a eficácia da frenagem por aderência, por exemplo, cordas novas, cordas molhadas ou congeladas, etc.

Aviso Importante

1. O peso máximo do usuário não pode exceder 100 kg.
2. A faixa de temperatura no local deve estar entre −20ºC + 40ºC.
3. Mantenha-o longe do fogo, chuva, luz solar direta.
4. O 80244P foi projetado para uso exclusivo de uma pessoa, não pode conectar mais de um trabalhador ao dispositivo de travamento de queda.
5. Verifique se a altura do ponto de ancoragem na área de trabalho é compatível com o recurso de proteção contra quedas.
6. Verifique se o local de trabalho deste dispositivo antiqueda está instalado, se não há aumento no movimento do pêndulo e se não há arestas afiadas ou superfície abrasiva para cortar ou danificar a correia.
7. Durante o uso, verifique se as tiras não enrolam em torno de um braço ou perna.
8. Evite o perigo que pode afetar o desempenho do equipamento e observe as precauções de segurança correspondentes, por exemplo: temperaturas extremas, arrasto ou laço de cordas de segurança ou linhas de vida sobre bordas afiadas, reagentes químicos, condutividade elétrica, corte, abrasão, exposição climática, queda do pêndulo.
9. O gancho de conexão localizado na extremidade da correia deve ser fixado à âncora do arnês que atenda à norma EN361: 2002. Um equipamento de proteção contra quedas (EPI) é o único dispositivo de suporte do corpo válido neste equipamento (travaquedas, bloqueador). A distância de conexão entre o ponto de fixação do chicote de corpo inteiro e o cabo não deve exceder 200 mm.
10. Quando um sistema de teto é usado, o usuário também pode conectar o gancho do cabo ao ponto de fixação esternal ou dorsal de um arnês de corpo inteiro (de acordo com a norma EN361) usando uma corda com absorvedor de energia certificado como EPI para a prisão de quedas. Recomenda-se que o cabo com absorvedor não exceda 1000 mm. O usuário deve minimizar a quantidade de folga na corda perto de um risco potencial.
11. Ao escolher uma corda, você deve garantir que ela esteja em conformidade com as cordas kernmantle de baixo alongamento, classe A EN1891. Somente a linha de ancoragem recomendada será usada. As linhas de ancoragem flexíveis devem ser presas a uma borda superior da âncora e devem ser providas de uma parada final ou devem estar equipadas com uma parada final (isso inclui um nó adequado; em caso de dúvida, entre em contato com a SAFETOP) para impeça o altochut de escapar acidentalmente da linha de ancoragem, bem como uma extremidade inferior anexada a um peso.

AVISO: O cabo de posicionamento ajustável 80244P não foi projetado para impedir uma queda. No caso de a colocação de trabalho expor você ao risco de queda de uma altura,

este dispositivo deve ser usado em combinação com um sistema de travamento de queda apropriado ou proteção coletiva. Tenha cuidado com a distância livre de queda exigida por um sistema de travamento de queda para evitar qualquer impacto ou obstáculo em caso de acidente. O mosquetão oval fornecido deve ser colocado no orifício de fixação do dispositivo. O uso de qualquer mosquetão grande pode causar mau funcionamento do dispositivo.
AVISO: preste atenção especial aos perigos que podem afetar o desempenho do equipamento e as precauções de segurança correspondentes, por exemplo: temperaturas extremas, arrasto ou laço de cordas ou linhas de vida em arestas vivas, reagentes químicos, condutividade elétrica, corte, abrasão , exposição climática, queda do pêndulo.
Manutenção, serviço e armazenamento.
* Sempre substitua o equipamento em caso de dúvida sobre as boas condições de trabalho.
* Substitua o equipamento se mostrar sinais de desgaste ou corrosão.
* Evite o contato com fontes de calor.
* Evite o contato com substâncias corrosivas e água salgada.
* Você deve seguir o mesmo procedimento quando o equipamento estiver sujo com sujeira ou lama.
* Limpe o equipamento imediatamente com água potável em temperatura ambiente (aproximadamente 20ºC) e, se necessário, sabão neutro.
* Enxágue com água limpa, seque e remova qualquer resíduo com um pano seco. Deve ser seco sem o expor a fontes de calor.
* Se necessário, lubrifique as partes móveis com óleo.
* Faça com que o equipamento seja verificado pelo menos uma vez por ano por pessoas competentes (por exemplo: o fabricante) e registre a revisão no cartão de controle anexado. O cartão deve ser preenchido e atualizado pelo usuário.
* Remova o equipamento da embalagem e guarde-o em local fresco, seco e arejado.
* O equipamento não deve ser exposto a fontes diretas de calor.
* Não deve haver substâncias corrosivas ou fontes de calor na sala e o equipamento não deve entrar em contato com objetos pontiagudos que possam danificá-lo. Evite expor a ferramenta a raios ultravioleta.
* Nunca guarde uma ferramenta antes de secá-la completamente e não a guarde em áreas com alta concentração de sal.
* O 80244P deve ser armazenado na embalagem original. Transporte o 80244P em um ambiente fresco, seco e limpo, longe de poeira, óleo e luz solar direta. Durante o transporte, o dispositivo deve ser protegido para evitar danos ou contaminação.

Tempo de vida.

É difícil definir o prazo de validade deste produto. Depende da intensidade e frequência de uso, do ambiente em que o produto é usado. Fatores como desgaste geral, corrosão, contaminação química, deformação mecânica, carga de alto impacto ou falta de manutenção, conforme recomendado, reduzirão a vida útil do trabalho.

AVISO: 80244P deve ser removido imediatamente após o uso:
* Surgem perguntas sobre sua condição de uso seguro ou foi usado para interromper uma queda.
* 80244P não deve ser usado novamente até que uma pessoa competente confirme por escrito que é aceitável fazê-lo.

AVISO: Devido à complexidade ou inovação do equipamento, ou quando é necessário conhecimento crítico de segurança na desmontagem, remontagem ou avaliação do equipamento (por exemplo, um dispositivo retrátil de travamento de queda), apenas os exames periódicos serão realizados pelo fabricante ou por uma pessoa ou organização autorizada pelo fabricante. A frequência do exame periódico será de pelo menos a cada 12 meses. A legibilidade da marcação do produto será verificada durante o exame. Recomendação sobre a frequência dos exames periódicos: considere fatores como legislação, tipo de equipamento, frequência de uso e condições ambientais. Os exames periódicos devem ser realizados apenas por uma pessoa competente para manter a segurança do produto e devem ser concluídos de acordo com as instruções da SAFETOP. A segurança dos usuários depende da eficiência e durabilidade contínuas do equipamento. Os produtos catalogados como "revisão pendente" devem ser removidos de serviço e rotulados como "não utilizados". Para mais informações, entre em contato com info@safetop.net.

Como usar o equipamento

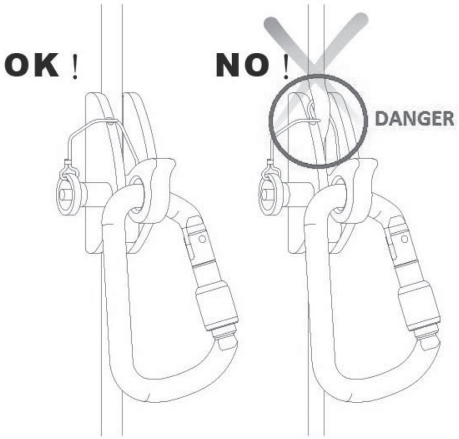
1. Remova o eixo da came puxando o pino e soltando-o do orifício do produto. Remova o conjunto de pinos do eixo para liberar a came.
2. Coloque a corda na ranhura da corda. Verifique se o cabo está instalado na direção correta.
3. Substitua a came conforme indicado no desenho gravado na lateral do produto. Verifique se o cabo da came não envolve a corda. (Esta etapa é APENAS para 80244P).
4. Volte a colocar o pino do eixo na sua posição original. Verifique se o pino está posicionado corretamente no orifício.

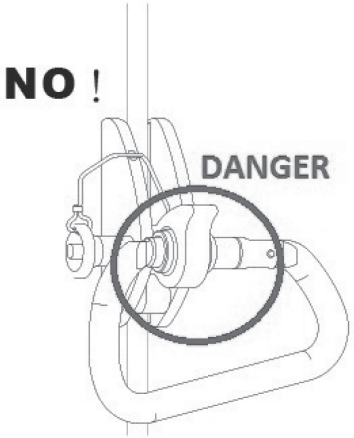
Aviso: Posicione e / ou ajuste o cabo de posicionamento do trabalho de forma que o ponto de ancoragem seja mantido no nível da cintura ou acima dela. O cabo deve ser mantido firme e o movimento livre é restrito a um máximo de 0,6 m.
AVISO: A posição do ponto de ancoragem deve sempre ser posicionada de forma a minimizar o potencial de queda e a distância potencial de queda. É essencial verificar o espaço livre necessário sob o usuário antes de cada uso; portanto, em caso de queda, não haverá colisão com o solo ou outro obstáculo. Um mínimo de 3 metros (incluindo um fator de segurança de 1 metro) deve ser mantido desde o nível de trabalho até a obstrução mais próxima, o nível mais baixo ou o solo abaixo de um risco.

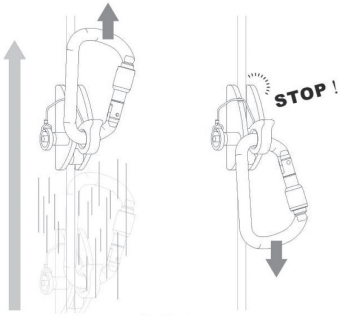
Instalação

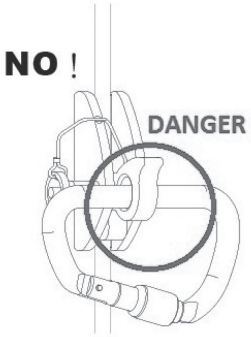
Ponto de ancoragem:
1. Ele deve estar localizado acima e acima do operador.
2. Ele deve ter uma resistência maior que 15kN.

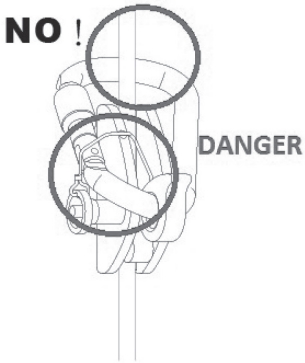
AVISO: É essencial para a segurança do usuário que, se o produto for revendido fora do país de destino original, o revendedor forneça instruções de uso, manutenção, exame periódico e reparo no idioma do país em que o produto será usado.

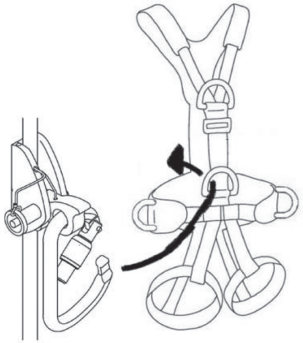

OK !
NO !
DANGER


NO !
DANGER


STOP !


NO !
DANGER


NO !
DANGER



PL

PPE RECORD CARD

FICHA DE REGISTRO DEL EPI / FORMULÁRIO DE REGISTRO / FORMULAIRE D'ENREGISTREMENT / MODULO DI REGISTRAZIONE / REGISTRIERUNGSFORMULAR
REVISIONES PERIÓDICAS E HISTORIAL DE REPARACIONES / EXAME DE PERÍODO E REPARAÇÃO HISTÓRICA

Product/Producto/Produto/Produit/Prodotto/Produkt		
Reference/Referencia/Referência *Référence/Riferimento/Referenz*	*Trader/Vendedor/Comerciante* *commerciante/Commerciante/Händler*	*Trader/Vendedor/Comerciante* *commerciante/Commerciante/Händler*
Manufacture/Fabricación/Fabricação *Fabrication/Produzione/Herstellung*	*Dateof purchase/Fechadecompra/Datadacompra* *Dated'achat/Datadi acquisto/Kaufdatum*	*Dateof first use/Fecha deprimer uso/Data do primeiro uso* *Datedepremièreutilisation/Data del primo utilizzo/Datumder ersten Verwendung*

Note:
1. The information for each entry can be found on the product marking.
2. DISCARD EQUIPMENT AFTER A MAJOR FALL.

Nota:
1. La información de cada equipo se puede encontrar en el marcaje del producto.
2. DESECHE EL EQUIPO DESPUÉS DE UNA CAÍDA MAYOR.

PERIODIC EXAMINATION AND REPAIR HISTORY

PERIODISCHE PRÜFUNG UND REPARATURGESCHICHTE

Date *Fecha* *Data* *Date* *Data* *Datum*	*Periodic or repair* *Revisión periódica o reparación* *Revisão periódica ou reparo* *Examen périodique ou réparation* *Revisione o riparazione periodica* *Regelmäßige Überprüfung oder* *Reparatur*	*Signature* *Firma* *Assinatura* *La signature* *Unterschrift* *Azienda*	*Next due* *Próxima revisión* *Próxima revisão* *Prochain dû* *Prossimo* *Als nächstes* *fällig*	*Notes* *Notas* *Anotações* *Les notes* *Note* *Hinweise*

KEEP AND FILL THIS CARD ACCORDINGLY FOR EACH PPE

SAFETOP®

MANUFACTURER | FABRICANTE | FABRICANTE | FABRICANT | PRODUTTORE | HERSTELLER:
SAFETOP INNOVATIVE PROTECTION SL
R/ O Morrazo, 2 - 15171 (Iñás, Oleiros) A Coruña - SPAIN | Phone: (+34) 981 64 98 11 | Fax: (+34) 981 64 98 12
info@safetop.net | www.safetop.net